

葵青區議會安健社區工作小組

Kwai Tsing District Council Safe and Healthy Community Working Group

通訊地址:葵涌興芳路 166 至 174 號葵興政府合署 5 樓葵青民政事務處聯絡常務組

電話: 2494 4543

傳真: 2425 4826

檔號: HAD K&T GL1/13/35/13-1/11

致: 葵青區議會社區事務委員會主席
黃耀聰先生

黃主席:

葵青區議會安健社區工作小組 工作報告

現謹提交工作小組本年度各項活動的工作報告如下, 以供主席及委員細閱及通過。

附件一: 推廣環境衛生及食物安全活動 (主委: 李志強議員, MH)

附件二: 推廣預防疾病及養生活動 (主委: 譚惠珍議員, MH)

附件三: 保護環境活動 (主委: 黃耀聰議員)

附件四: 千人萬步健康路活動 (主委: 雷可畏議員)

附件五: 清潔香港活動 (主委: 譚惠珍議員, MH)

附件六: 葵青長者友善社區推廣計劃 2011 (主委: 李志強議員, MH)

此外, 其他將於本年度推行的安健社區活動的計劃及詳細財政預算亦詳載於附件, 以供貴會審批。

葵青區議會安健社區工作小組主席
李志強



附件

二零一一年六月一日

葵青區議會安健社區工作小組
「推廣環境衛生及食物安全活動」工作報告

活動主委：李志強議員, MH

活動名稱	進展情況
<p>I. 葵青區推廣環境衛生及食物安全中央宣傳活動</p> <p>活動負責人：李志強議員, MH</p> <p>(由葵青民政事務處推行)</p>	<p>活動將於 2011 年 7 月至 8 月期間舉行。大綱如下：</p> <p>預算租用行走葵青區經地鐵站路線的專線小巴，刊登車身廣告，向本區居民宣傳環境衛生及食物安全的重要。並會於 2011 年 7 月份製作宣傳紀念品，透過活動及區議員派發予本區居民，加強宣傳的效果。</p>
<p>II. 分區活動</p>	
<p>1. 推廣環境衛生及食物安全分區活動（葵涌西）</p> <p>活動負責人：林翠玲議員</p> <p>合辦機構：葵涌南居民聯會</p>	<p>活動將於 2011 年 6 月 5 日及 6 月 19 日舉行。</p> <p>行程包括：晒草灣環保廊、午餐、沙田文化博物館等。</p>
<p>2. 葵涌中南 - (1)參觀食物衛生中心及食物廠房 - (2)環境衛生及食物安全嘉年華</p> <p>活動負責人：黃耀聰議員</p> <p>合辦機構：葵涌中南婦女協會</p>	<p>活動(1)將於 2011 年 6 月 12 日舉行。行程包括：參觀粉麵廠、食物廠、食環署衛生教育展覽及資料中心及午膳等。</p> <p>活動(2)將於 2011 年 6 月 26 日在麗瑤邨商場平台舉行。</p>
<p>3. (A)推廣環境衛生及食物安全分區（葵涌東北）之參觀活動</p> <p>(B)推廣環境衛生及食物安全（葵涌東北）之嘉年華會</p> <p>活動負責人：梁子穎議員</p> <p>合辦機構：安蔭邨居民服務社</p>	<p>(A)活動將於 2011 年 7 月 24 日舉行。行程包括：參觀食物安全衛生中心、教育展覽資料中心、食品工場等。</p> <p>(B)活動將於 2011 年 7 月 31 日在葵涌東北露天球場或石籬社區會堂舉行。</p>

<p>4. 推廣環境衛生及食物安全嘉年華（青衣東北）</p> <p>活動負責人：譚惠珍議員, MH 合辦機構：長安婦女會</p>	<p>活動將於 2011 年 8 月 14 日及 8 月 21 日舉行，行程待定。</p>
<p>5. 參觀環境資料中心及食物製品工場(青衣西南)</p> <p>活動負責人：李志強議員, MH 合辦機構：青衣社區幹線</p>	<p>活動擬於 2011 年 7 月舉行(日期待定)。</p> <p>行程包括：參觀醬油廠、餅食廠、豆品廠、海鮮酒家午膳及環境資源中心。</p>
<p>6. 推廣環境衛生及食物安全分區活動（青衣西南）</p> <p>活動負責人：李志強議員, MH 合辦機構：青衣社區幹線</p>	<p>活動擬於 2011 年 9 月舉行(日期待定)在青衣美景花園平台舉行。</p> <p>內容包括：歌唱、魔術及雜技表演及攤位遊戲。</p>

葵青區議會安健社區工作小組
「推廣預防疾病及養生活動」工作報告

活動主委：譚惠珍議員, MH

活動名稱	進展情況
1. 中醫講座茶聚(葵涌西) 活動負責人：林翠玲議員 合辦機構：葵涌南居民聯會	活動將於 2011 年 7 月 6 日在金漢宮宴會廳舉行。
2. 中醫講座 (葵涌中南) 活動負責人：黃耀聰議員 合辦機構：葵涌中南婦女協會	活動將於 2011 年 6 月 25 日及 2011 年 8 月 14 日分別在麗瑤邨商場平台及荔景社區會堂舉行。
3. 中醫講座 (葵涌東北) 活動負責人：梁子穎議員 合辦機構：安蔭居民服務社	活動將於 2011 年 6 月 25 日及 9 月 17 日在葵涌東北區內社區中心或大型會堂舉行。
4. 中醫講座 (青衣東北) 活動負責人：譚惠珍議員, MH 合辦機構：長安婦女會	活動將於 2011 年 9 月(日期待定), 在青衣東北區內社區中心或會堂舉行。
5. 健康講座 (青衣西南) 活動負責人：李志強議員, MH 合辦機構：青衣社區幹線	活動將於 2011 年 8 月(日期待定), 在青衣長青社區中心禮堂舉行。

葵青區議會安健社區工作小組
「保護環境活動」工作報告

活動主委：黃耀聰議員

活動名稱	進展情況
I. 分區保護環境及綠化保育活動	
1. 齊心協力保護環境－親子環保一天遊 活動負責人：賴芬芳議員 合辦機構：樂群葵盛婦女會	活動將於 2011 年 8 月 21 日舉行。 行程包括：西草灣環保廊、雲泉仙館、雲泉市集、豆品製作坊、美味棧專門店、素宴等。
2. 葵涌中南 - 環保遊 活動負責人：黃耀聰議員 合辦機構：葵涌中南婦女協會	活動將於 2011 年 8 月 28 日舉行，詳細行程待定。
3. (A)環保及綠化保育活動(葵涌東北)之參觀活動 (B)環保及綠化保育活動(葵涌東北)之嘉年華會 活動負責人：梁子穎議員 合辦機構：安蔭居民服務社	(A)活動將於 2011 年 8 月 21 日舉行，行程待定。 (B) 活動將於 2011 年 8 月 28 日在葵涌東北露天球場或石籬社區中心舉行。
4. (A)環保生態遊(長青) (A) 環保生態遊(盛康) (B) 環保生態遊(青衣南) 活動負責人：潘志成議員 合辦機構：青衣南居民聯會	活動將於 2011 年 8 月舉行，行程待定。
5. 葵青區分區環保活動(青衣東北) 活動負責人：譚惠珍議員,MH 合辦機構：長安婦女會	活動將於 2011 年 7 月 17 日舉行，行程待定。

<p>6. 葵青區綠化及保育活動(青衣東北)</p> <p>活動負責人：譚惠珍議員,MH 合辦機構：長安婦女會</p>	<p>活動將於 2011 年 5 月至 7 月期間在青衣東北區內舉行。</p>
<p>II. 葵青區環保嘉年華</p> <p>活動負責人：譚惠珍議員, MH 合辦機構：長安婦女會</p>	<p>活動將於 2011 年 7 月 24 日於青衣海濱公園舉行。</p>

葵青區議會安健社區工作小組
「千人萬步健康路活動」工作報告

活動主委：雷可畏議員

活動名稱	進展情況
<p>千人萬步健康路活動</p> <p>活動負責人：雷可畏議員</p> <p>(由葵青民政事務處推行)</p>	<p>活動擬於 2011 年 8 月或 9 月上旬於青衣海濱公園舉行。</p> <p>活動內容包括典禮儀式、團體表演、步行活動及派發紀念品等。</p> <p>是次活動擬邀請的主禮嘉賓包括：</p> <ul style="list-style-type: none"> — 葵青區議會主席 — 葵青民政事務助理專員 — 葵青區議會社區事務委員會主席 — 葵青區康樂及文化事務經理 — 葵青安全社區及健康城市協會主席 <p>此外，將會邀請地區團體組隊參與，預期有 600 名區內人士參加。</p>

葵青區議會安健社區工作小組
「清潔香港活動」工作報告

活動主委：譚惠珍議員, MH

活動名稱	進展情況
<p>I. 葵青區清潔香港及防疫宣傳活動 (派發防疫包活動)</p> <p>活動負責人：譚惠珍議員, MH</p> <p>(由葵青民政事務處推行)</p>	<p>預算製作(i)環保袋 1,500 個、(ii)防疫包 11,000 份於 2 次宣傳活動及透過區議員派發，向市民宣傳防疫訊息。</p> <p>擬於 2011 年 7 月 8 月期間分別舉行 2 次派發防疫包的活動，持續宣傳防疫信息。</p>
<p>II. 葵青區清潔香港嘉年華</p> <p>活動負責人：譚惠珍議員, MH</p> <p>合辦機構：長安婦女會</p>	<p>以嘉年華會形式宣傳清潔香港訊息，活動將於 2011 年 7 月 10 日於青衣海濱公園舉行。</p>

葵青區議會安健社區工作小組
「葵青長者友善社區推廣計劃 2011」工作報告

活動主委：李志強議員, MH

活動名稱	進展情況
<p>葵青長者友善社區推廣計劃 2011</p> <p>活動負責人：李志強議員, MH 合辦機構：香港聖公會麥理浩夫人中心</p>	<p>已按照計劃進行中，詳情如下：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <u>葵青區長者友善社區大使團定期會議</u> 已聯絡葵青區內 9 間長者服務單位，將會舉行 1 次的培訓活動。主要對象是長者。預計在 2011 年 5 月期間舉行，每次 1.5 小時。 2. <u>葵青區長者友善社區大使團訓練營</u> 活動預計在 2011 年 6 月 29 日舉行，正在籌備中。 3. <u>葵青區長者友善社區設施 Q 嘜認證活動</u> 已開始討論對具 Q 嘜價值葵青區公用設施，亦開始搜集相關的資料。

葵青區議會撥款申請表
(適用於工作小組及指定組織)
(二零零九年十一月修訂本)

[註：康樂及文化事務署或政府部門可使用本身的表格申請]

【注意：申請團體必須於審核工作小組會議六個工作天前，將填妥的表格一式兩份，送交葵青區議會秘書處。請在本表格內填寫所有資料，資料不詳的申請將不予考慮。】

(一) 活動推行模式

(只適用於以下團體舉辦的活動：(a)區議會或委員會轄下工作小組；及(b)葵青民政事務處成立的指定組織^{#1})

註1:葵青民政事務處成立的指定組織包括葵青區撲滅罪行委員會、各分區委員會、葵青區青少年暑期活動統籌委員會、美化葵青委員會、社區會堂管理諮詢委員會、葵青區防火委員會、葵青區青少年社區服務計劃比賽統治委員會、葵青區清潔香港地區委員會。

(1) 活動推行模式*	<input checked="" type="checkbox"/> 由 # 葵青民政事務處 或 政府部門(請註明)_____負責推行 ^{#2} 註2： (a) 如屬區議會或委員會轄下工作小組舉辦的活動，該工作小組即成為撥款申請團體，請在本表格第(二)部(第(2)項除外)及第(七)部填寫該工作小組資料。 (b) 如屬葵青民政事務處成立的指定組織 ^{#1} 舉辦的活動，該指定組織即成為撥款申請團體。請在本表格第(二)部(第(2)項除外)及第(七)部填寫該指定組織 ^{#1} 的資料。 (c) 本表格第(二)(2)項、第三(1)項、第(五)部第(2)3及(3)項無須填寫。 <input type="checkbox"/> 由非政府機構負責推行 ^{#3} 註3： (a) 有關非政府機構即成為撥款申請團體。請在第(二)及(七)部填寫該非政府機構的資料。 (b) 請在第三(1)項填寫合辦活動的工作小組/葵青民政事務處成立的指定組織 ^{#1} 的資料。
-------------	---

(二) 申請團體資料^{#2及3}

(1) 申請團體名稱 (請提供中、英文名稱)	葵青區議會安健社區工作小組 Kwai Tsing District Council Safe and Healthy Working Group
(2) 銀行帳戶名稱 (請提供中、英文名稱)	(不適用於由葵青民政事務處或其他政府部門協助以下團體推行的活動：(a)工作小組及(b)葵青民政事務處成立的指定組織 ^{#1}) 如銀行帳戶與申請團體名稱不同，請提供解釋：
(3) 登記/註冊地址 (請提供中、英文地址)	葵涌興芳路 166 號至 174 號葵興政府合署 5 樓 5/F., Kwai Hing Government Offices Building, 166-174 Hing Fong Road, Kwai Chung, N.T.
(4) 通訊地址 (如與登記/註冊地址不同) (請提供中、英文地址)	
(5) 電話及傳真號碼	(電話) 2494 4543 (傳真) 2425 4826

* 請在適當的方格加上“✓”號

請刪去不適用者

二零零九年十一月修訂本

5) 團體註冊/ 成立資料*	<input type="checkbox"/> 根據《_____條例》註冊的團體 成立日期：_____ 註冊文件的簽發日期：_____ (請付上有有效的註冊文件副本) <input checked="" type="checkbox"/> 區議會/委員會轄下工作小組 <input type="checkbox"/> 葵青民政事務處成立的指定組織 ^{#1} <input type="checkbox"/> 其他(請註明)																
(7) 團體最高負責人 (包括主席、會長、總幹事或中心 主管)	(必須與團體於社團事務處或政府有關部門登記/所載記錄的職位相符) (姓名) 李志強議員, MH (職位) 主席																
(8) 負責人員																	
團體的獲授權人 ^{#4}	活動的指定負責人 ^{#5}																
姓名：(中文) 李志強 #先生/女士 (英文) Lee Chi-keung 職位：主席 聯絡電話號碼：2494 4543 傳真號碼：2425 4826 電郵地址：	姓名：(中文) 李志強 #先生/女士 (英文) Lee Chi-keung 職位：主席 聯絡電話號碼：2494 4543 傳真號碼：2425 4826 電郵地址：																
註 4: 獲授權人須代表有關團體申請區議會撥款並簽署申請表。 註 5: 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。																	
(9) 服務宗旨	推廣安健社區訊息																
(10) 服務對象	葵青區居民																
(11) 會員資料	本區 _____人 非本區 _____人 每名會員年費_____元																
(12) 經常費用 來源*	<input checked="" type="checkbox"/> 不適用 <input type="checkbox"/> 物業/服務所得收益 <input type="checkbox"/> 社會福利署 <input type="checkbox"/> 會員費 <input type="checkbox"/> 公益金 <input type="checkbox"/> 其他 (請註明):																
(13) 申請葵青區議會 撥款記錄*	<input type="checkbox"/> 首次申請區議會撥款 <input checked="" type="checkbox"/> 曾申請區議會撥款 <input type="checkbox"/> 但不獲批准。 <input checked="" type="checkbox"/> 並獲得批准。在過去五年內最近三次申請(如有的話)的資料如下： <table border="1" data-bbox="453 1675 1508 2056"> <thead> <tr> <th>活動名稱</th> <th>活動日期</th> <th>獲批款額(元)</th> <th>活動編號</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. 千人萬步健康路</td> <td>2010年11月14日</td> <td>\$50,000</td> <td>KCA100267</td> </tr> <tr> <td>2. 葵青區清潔香港及防疫宣傳活動</td> <td>2010年7月至 2011年2月</td> <td>\$100,000</td> <td>KCA100268</td> </tr> <tr> <td>3. 葵青區推廣環境衛生及食物安全中央宣傳活動</td> <td>2010年10月至 2011年3月</td> <td>\$100,000</td> <td>KCA100352</td> </tr> </tbody> </table>	活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號	1. 千人萬步健康路	2010年11月14日	\$50,000	KCA100267	2. 葵青區清潔香港及防疫宣傳活動	2010年7月至 2011年2月	\$100,000	KCA100268	3. 葵青區推廣環境衛生及食物安全中央宣傳活動	2010年10月至 2011年3月	\$100,000	KCA100352
活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號														
1. 千人萬步健康路	2010年11月14日	\$50,000	KCA100267														
2. 葵青區清潔香港及防疫宣傳活動	2010年7月至 2011年2月	\$100,000	KCA100268														
3. 葵青區推廣環境衛生及食物安全中央宣傳活動	2010年10月至 2011年3月	\$100,000	KCA100352														

* 請在適當的方格加上“✓”號
 # 請刪去不適用者
 二零零九年十一月修訂本

(三) 合辦團體的資料

(1) 與非政府機構合辦活動的工作小組/葵青民政事務處成立的指定組織 ^{註1} 的資料 ^{註2及3}	名稱： --- 聯絡人姓名： _____ 職位： _____ 電話號碼： _____ 傳真： _____ 地址： _____ 電郵地址： _____
(2) 合辦團體資料 (如適用)	團體名稱： --- 聯絡人姓名： _____ 職位： _____ 電話號碼： _____ 傳真： _____ 地址： _____ 電郵地址： _____
(3) 簡述合作或支援的性質和形式/需要合辦團體的原因	---

(四) 建議活動的資料

(1) 活動名稱	葵青區推廣環境衛生及食物安全中央宣傳活動
(2) 活動性質*	<input type="checkbox"/> 文化藝術 <input type="checkbox"/> 滅罪及防貪 <input type="checkbox"/> 地區保育及推廣 <input type="checkbox"/> 文娛康樂體育 <input type="checkbox"/> 樓宇管理 <input checked="" type="checkbox"/> 公民教育 <input type="checkbox"/> 節日慶典及區節 <input type="checkbox"/> 社會服務 <input type="checkbox"/> 交通及道路安全 <input type="checkbox"/> 環境改善及保護 <input type="checkbox"/> 地區行政 <input type="checkbox"/> 地區節資助計劃 <input checked="" type="checkbox"/> 健康及衛生 <input type="checkbox"/> 教育 <input type="checkbox"/> 地區文化活動資助計劃 <input type="checkbox"/> 防火 <input type="checkbox"/> 圖書館 <input type="checkbox"/> 其他 (請註明)：
(3) 目的	於葵青區宣傳及推廣環境衛生及食物安全
(4) 內容/推行方法	預算租用行走葵青區經地鐵站路線的專線小巴，刊登車身廣告，向本區居民宣傳環境衛生及食物安全的重要。並會製作宣傳紀念品(防蚊貼)，派發予本區的中小學及幼稚園及透過葵青區區議員派發予有需要居民，加強宣傳的效果。
(5) 宣傳及推廣方法	一)刊登小巴車身廣告 二)派發宣傳紀念品

* 請在適當的方格加上“✓”號

請刪去不適用者

二零零九年十一月修訂本

(6) 對象*	<input checked="" type="checkbox"/> 區內所有居民 <input type="checkbox"/> 長者 <input type="checkbox"/> 青少年/學生 <input type="checkbox"/> 殘疾人士 <input type="checkbox"/> 新來港定居人士 <input type="checkbox"/> 婦女 <input type="checkbox"/> 綜援家庭 <input type="checkbox"/> 單親家庭 <input type="checkbox"/> 少數族裔 <input type="checkbox"/> 屋苑/大廈住戶 <input type="checkbox"/> 其他：(請註明)
(7) 策劃/籌備期：	2011年6月
(8) 舉辦日期	2011年7月至2011年8月
(9) 舉辦時間	不適用
(10) 舉辦地點	葵青區
(11) 公開售票和派票日期、時間、地點、公眾查詢的聯絡人、電話及其他聯絡方法 (秘書處會將上述資料公開予公眾查閱)	(日期) (時間) 辦公室時間 開始 (地點) (聯絡人及電話) 古先生 (必須填寫) 2494 4543 (其他供公眾查詢活動詳情的聯絡方法，例如聯絡地點、其他電話號碼、電郵及/或網頁)
(12) 預期參加者/觀眾人數*	<input type="checkbox"/> 表演者/講者 _____人 <input type="checkbox"/> 參加者 _____人 <input checked="" type="checkbox"/> 嘉賓 1____人 <input checked="" type="checkbox"/> 觀眾 80,000____人次 (小巴廣告) <input checked="" type="checkbox"/> 受惠人數 12,000____人次 <input type="checkbox"/> 其他
(13) 擬邀請出席活動或擔任主禮嘉賓的葵青區議會議員姓名	李志強議員, MH
(14) 預計效益/成果	(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用)) 1) 小巴廣告觀眾閱覽人次估計約 80,000 2) 製作宣傳紀念品於區內派發，受惠人次約 12,000 人次

* 請在適當的方格加上“✓”號

請刪去不適用者

二零零九年十一月修訂本

(五) 財政預算

	開支項目 ^{註6}	用途 (必須填寫)	(a) 單位 成本 (元)	(b) 數量	(c) =(a)x(b) 費用 總額 (元)	(d) 擬申請 區議會 撥款額 (元)	此欄由區議會 秘書處填寫	
							獲批 款額 (元)	備註
*1.	租賃小巴車身 刊登廣告費	租用葵青區專線小 巴作廣告宣傳用途	4,200 × 2 個月	8 部車	67,200	67,200		
*2.	設計及制作車 身廣告	設計及製作費	2,500	2 款	5,000	5,000		
*3.	制作宣傳紀念 品(防蚊貼)	派發予本區的中 小學及幼稚園及 透過葵青區區議 員派發予有需要 居民	2.3	12,000 份	27,600	27,600		
4.	文具及雜項	活動用	200	—	200	200		
					總額：	100,000	100,000	

* 由於活動以宣傳為主，故申請豁免宣傳支出比例上限。

註 6： 款如用以購置資本物品，申請者須在第(六)部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊/物品記錄表副本。

2) 整個活動的預期收入來源

	項目	款額(元)
1.	欲申請區議會撥款 (即第(五)部第(1)(d)欄的總數)	100,000
2.	申請團體本身承擔的費用數目	
3.	參加者收費 ^{註2及7}	
4.	贊助和捐贈 ^{註8} (來源:)	
5.	其他 (請註明:)	
總額:		100,000

註7 若活動由政府部門或葵青民事務處人員代區議會/委員會轄下的工作小組或葵青民政事務處成立的指定組織^{註1}推行，則無須在本項列出來自參加者費用的收入(如有的話)，而應另行於第(六)部分開列該等收入。該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

註8 若預期收到實物贊助，請於第(六)部分列出有關物品的類型、數量及來源等資料。

<p>(3) 預支撥款^{註2*} (不適用於由葵青民政事務處或其他政府部門協助以下團體推行的活動： (a) 工作小組；及 (b) 葵青民政事務處成立的指定組織^{註1})</p>	<p>申請團體是否擬申請預支撥款? <input checked="" type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 是，詳情如下： 需要預支款項的日期：</p>
<p>(4) 其他基金撥款*</p>	<p>申請團體有沒有就上述活動向其他基金(如獎券基金、特別基金、戴麟趾康樂基金等)申請撥款? <input checked="" type="checkbox"/> 沒有 <input type="checkbox"/> 有，詳情如下： 基金名稱： 申請撥款數目： 申請結果：</p>
<p>(5) 如何處理撥款不足的情況*</p>	<p>請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動*： <input type="checkbox"/> 其他收入來源： <input type="checkbox"/> 內部資源 <input type="checkbox"/> 贊助和捐贈 <input type="checkbox"/> 增加參加者費用 <input type="checkbox"/> 其他(請註明) <input checked="" type="checkbox"/> 取消活動 <input type="checkbox"/> 其他(請註明)</p>

(六) 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

* 請在適當的方格加上“✓”號

請刪去不適用者

二零零九年十一月修訂本

⌋) 申請團體聲明及同意書^{註2及3}

- (1) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無訛。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。
- (2) 本人謹此同意政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練/經驗交流研討會之用。此外，本人同意如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)向公眾公開。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (3) 本人已閱讀並明白《葵青區議會撥款使用指南》及葵青區議會所訂的資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。
- (4) 本人承諾即使本人在策劃、推行及發還款項期間離任，也會繼續協助本機構就更換最高負責人向區議會作出書面交代，而本機構會提交所需的註冊證明文件、登記幹事名單和有關改選的會議記錄，以便區議會可更改最高負責人姓名及簽署記錄，讓機構可順利完成撥還開銷申請及其他與區議會撥款有關的財務程序。

獲授權人簽署：

(必須與第(二)(8)項相同)




姓名： _____ 李志強 _____ 先生/女士/小姐[#]

日期： _____ 16.5.2011 _____



活動的指定負責人簽署：

(必須與第(二)(8)項相同)



姓名： _____ 李志強 _____ 先生/女士/小姐[#]

日期： _____ 16.5.2011 _____

團體正式印章

請填妥下列回郵地址：

回郵地址	回郵地址	回郵地址
姓名：李志強議員, MH 地址：葵涌興芳路 166 至 174 號葵興政府合署 5 樓葵青民政事務處聯絡常務組轉交	姓名：李志強議員, MH 地址：葵涌興芳路 166 至 174 號葵興政府合署 5 樓葵青民政事務處聯絡常務組轉交	姓名：李志強議員, MH 地址：葵涌興芳路 166 至 174 號葵興政府合署 5 樓葵青民政事務處聯絡常務組轉交

* 請在適當的方格加上“✓”號

請刪去不適用者

二零零九年十一月修訂本

(八) 政府部門的評議(由民政事務處人員填寫)

(1) 其他政府部門的評議 (若適用)	
(2) 葵青民政事務處的評議	支持

簽署: _____ 姓名: 盧季屏 職位: 聯絡主任
主管(常務1) 日期: 18.5.11

(九) 葵青區議會審核工作小組的評議(由葵青區議會秘書處填寫)

(1) 審核工作小組 會議的舉行日期	
(2) 審核結果*	<input type="checkbox"/> 完全支持本申請 <input type="checkbox"/> 支持本申請，但需作下列調整及/或符合下列條件： <input type="checkbox"/> 因下述原因而將本申請列入較後優先次序，並因資源不足而不獲撥款： <input type="checkbox"/> 拒絕本申請，原因如下：

簽署: _____ 姓名: _____ 職位: _____ 日期: _____

(十) 個人資料用途聲明

1. 在本表格內提供的個人資料，將用作推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。
2. 貴團體在本表格內提供的個人資料可能會向其他政府部門披露，供用作上文第1段所述用途。
3. 貴團體的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內關於其個人資料部分的副本。
4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與葵青區議會秘書處聯絡(電話:2494 4570)聯絡。

(十一)查詢

如有查詢，請與葵青民政事務處各分處或葵青區議會秘書處聯絡：

葵涌分區聯絡組	電話：2494 4518	聯絡常務組 1、2	電話：2494 4545
葵青民政事務處 青衣分處	電話：2497 0047	聯絡常務組 3	電話：2494 4558
		葵青區議會秘書處	電話：2494 4570

* 請在適當的方格加上“✓”號

請刪去不適用者

二零零九年十一月修訂本

葵青區議會撥款申請表
(適用於工作小組及指定組織)
(二零零九年十一月修訂本)

[註：康樂及文化事務署或政府部門可使用本身的表格申請]

【注意：申請團體必須於審核工作小組會議六個工作天前，將填妥的表格一式兩份，送交葵青區議會秘書處。請在本表格內填寫所有資料，資料不詳的申請將不予考慮。】

(一) 活動推行模式

(只適用於以下團體舉辦的活動：(a)區議會或委員會轄下工作小組；及(b)葵青民政事務處成立的指定組織^{#1})

註1：葵青民政事務處成立的指定組織包括葵青區撲滅罪行委員會、各分區委員會、葵青區青少年暑期活動統籌委員會、美化葵青委員會、社區會堂管理諮詢委員會、葵青區防火委員會、葵青區青少年社區服務計劃比賽統籌委員會、葵青區清潔香港地區委員會。

(1) 活動推行模式*	<input checked="" type="checkbox"/> 由 # 葵青民政事務處 或 政府部門(請註明) _____ 負責推行 ^{#2} 註2： (a) 如屬區議會或委員會轄下工作小組舉辦的活動，該工作小組即成為撥款申請團體，請在本表格第(二)部(第(2)項除外)及第(七)部填寫該工作小組資料。 (b) 如屬葵青民政事務處成立的指定組織 ^{#1} 舉辦的活動，該指定組織即成為撥款申請團體。請在本表格第(二)部(第(2)項除外)及第(七)部填寫該指定組織 ^{#1} 的資料。 (c) 本表格第(二)(2)項、第三(1)項、第(五)部第(2)3及(3)項無須填寫。 <input type="checkbox"/> 由非政府機構負責推行 ^{#3} 註3： (a) 有關非政府機構即成為撥款申請團體。請在第(二)及(七)部填寫該非政府機構的資料。 (b) 請在第三(1)項填寫合辦活動的工作小組/葵青民政事務處成立的指定組織 ^{#1} 的資料。
-------------	---

(二) 申請團體資料^{#2及3}

(1) 申請團體名稱 (請提供中、英文名稱)	葵青區議會安健社區工作小組 Kwai Tsing District Council Safe and Healthy Working Group
(2) 銀行帳戶名稱 (請提供中、英文名稱)	(不適用於由葵青民政事務處或其他政府部門協助以下團體推行的活動：(a)工作小組及(b)葵青民政事務處成立的指定組織 ^{#1}) 如銀行帳戶與申請團體名稱不同，請提供解釋：
(3) 登記/註冊地址 (請提供中、英文地址)	葵涌興芳路 166 號至 174 號葵興政府合署 5 樓 5/F., Kwai Hing Government Offices Building, 166-174 Hing Fong Road, Kwai Chung, N.T.
(4) 通訊地址 (如與登記/註冊地址不同) (請提供中、英文地址)	
(5) 電話及傳真號碼	(電話) 2494 4543 (傳真) 2425 4826

* 請在適當的方格加上“✓”號
請刪去不適用者
二零零九年十一月修訂本

(6) 團體註冊/ 成立資料*	<input type="checkbox"/> 根據《_____條例》註冊的團體 成立日期：_____ 註冊文件的簽發日期：_____ (請付上有效的註冊文件副本) <input checked="" type="checkbox"/> 區議會/委員會轄下工作小組 <input type="checkbox"/> 葵青民政事務處成立的指定組織 ^{#1} <input type="checkbox"/> 其他(請註明)																
(7) 團體最高負責人 (包括主席、會長、總幹事或中心 主管)	(必須與團體於社團事務處或政府有關部門登記/所載記錄的職位相符) (姓名) 李志強議員, MH (職位) 主席																
(8) 負責人員																	
團體的獲授權人 ^{#4}	活動的指定負責人 ^{#5}																
姓名：(中文) 譚惠珍 #先生/女士 (英文) TAM Wai-chun 職位：清潔香港活動主委 聯絡電話號碼：2494 4543 傳真號碼：2425 4826 電郵地址：_____	姓名：(中文) 譚惠珍 #先生/女士 (英文) TAM Wai-chun 職位：清潔香港活動主委 聯絡電話號碼：2494 4543 傳真號碼：2425 4826 電郵地址：_____																
^{註 4:} 獲授權人須代表有關團體申請區議會撥款並簽署申請表。 ^{註 5:} 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。																	
(9) 服務宗旨	推廣安健社區訊息																
(10) 服務對象	葵青區居民																
(11) 會員資料	本區 _____人 非本區 _____人 每名會員年費 _____元																
(12) 經常費用 來源*	<input checked="" type="checkbox"/> 不適用 <input type="checkbox"/> 物業/服務所得收益 <input type="checkbox"/> 社會福利署 <input type="checkbox"/> 會員費 <input type="checkbox"/> 公益金 <input type="checkbox"/> 其他 (請註明):																
(13) 申請葵青區議會 撥款記錄*	<input type="checkbox"/> 首次申請區議會撥款 <input checked="" type="checkbox"/> 曾申請區議會撥款 <input type="checkbox"/> 但不獲批准。 <input checked="" type="checkbox"/> 並獲得批准。在過去五年內最近三次申請(如有的話)的資料如下： <table border="1" data-bbox="459 1541 1511 1942"> <thead> <tr> <th>活動名稱</th> <th>活動日期</th> <th>獲批款額(元)</th> <th>活動編號</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. 千人萬步健康路</td> <td>2010年11月14日</td> <td>\$50,000</td> <td>KCA100267</td> </tr> <tr> <td>2. 葵青區清潔香港及防疫宣傳活動</td> <td>2010年7月至 2011年2月</td> <td>\$100,000</td> <td>KCA100268</td> </tr> <tr> <td>3. 葵青區推廣環境衛生及食物安全中央宣傳活動</td> <td>2010年10月至 2011年3月</td> <td>\$100,000</td> <td>KCA100352</td> </tr> </tbody> </table>	活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號	1. 千人萬步健康路	2010年11月14日	\$50,000	KCA100267	2. 葵青區清潔香港及防疫宣傳活動	2010年7月至 2011年2月	\$100,000	KCA100268	3. 葵青區推廣環境衛生及食物安全中央宣傳活動	2010年10月至 2011年3月	\$100,000	KCA100352
活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號														
1. 千人萬步健康路	2010年11月14日	\$50,000	KCA100267														
2. 葵青區清潔香港及防疫宣傳活動	2010年7月至 2011年2月	\$100,000	KCA100268														
3. 葵青區推廣環境衛生及食物安全中央宣傳活動	2010年10月至 2011年3月	\$100,000	KCA100352														

* 請在適當的方格加上“✓”號

請刪去不適用者

二零零九年十一月修訂本

(三) 合辦團體的資料

<p>(1) 與非政府機構合辦活動的工作小組/葵青民政事務處成立的指定組織^{註1}的資料^{註2及3}</p>	<p>名稱： --</p> <p>聯絡人姓名： 職位：</p> <p>電話號碼： 傳真：</p> <p>地址：</p> <p>電郵地址：</p>
<p>(2) 合辦團體資料 (如適用)</p>	<p>團體名稱： --</p> <p>聯絡人姓名： 職位：</p> <p>電話號碼： 傳真：</p> <p>地址：</p> <p>電郵地址：</p>
<p>(3) 簡述合作或支援的性質和形式/需要合辦團體的原因</p>	<p>--</p>

(四) 建議活動的資料

<p>(1) 活動名稱</p>	<p>葵青區清潔香港及防疫宣傳活動</p>
<p>(2) 活動性質*</p>	<p><input type="checkbox"/>文化藝術 <input type="checkbox"/>滅罪及防貪 <input type="checkbox"/>地區保育及推廣</p> <p><input type="checkbox"/>文娛康樂體育 <input type="checkbox"/>樓宇管理 <input checked="" type="checkbox"/>公民教育</p> <p><input type="checkbox"/>節日慶典及區節 <input type="checkbox"/>社會服務 <input type="checkbox"/>交通及道路安全</p> <p><input type="checkbox"/>環境改善及保護 <input type="checkbox"/>地區行政 <input type="checkbox"/>地區節資助計劃</p> <p><input checked="" type="checkbox"/>健康及衛生 <input type="checkbox"/>教育 <input type="checkbox"/>地區文化活動資助計劃</p> <p><input type="checkbox"/>防火 <input type="checkbox"/>圖書館 <input type="checkbox"/>其他 (請註明)：</p>
<p>(3) 目的</p>	<p>提升葵青區居民對個人健康及衛生的關注。</p>
<p>(4) 內容/推行方法</p>	<p>派發防疫包及宣傳環保袋以宣傳防疫及衛生信息。</p>

* 請在適當的方格加上“✓”號

請刪去不適用者

(5) 宣傳及推廣方法	透過葵青區議員向本區有需要居民派發，及在本區人流較多的地點，在街頭向區內居民派發防疫包及環保袋等宣傳品。
(6) 對象*	<input checked="" type="checkbox"/> 區內所有居民 <input type="checkbox"/> 新來港定居人士 <input type="checkbox"/> 少數族裔 <input type="checkbox"/> 長者 <input type="checkbox"/> 婦女 <input type="checkbox"/> 屋苑/大廈住戶 <input type="checkbox"/> 青少年/學生 <input type="checkbox"/> 綜援家庭 <input type="checkbox"/> 其他：(請註明) <input type="checkbox"/> 殘疾人士 <input type="checkbox"/> 單親家庭
(7) 策劃/籌備期：	2011年6月
(8) 舉辦日期	2011年7月至8月
(9) 舉辦時間	上午9時至下午6時
(10) 舉辦地點	葵青區
(11) 公開售票和派票日期、時間、地點、公眾查詢的聯絡人、電話及其他聯絡方法 (秘書處會將上述資料公開予公眾查閱)	(日期) (時間) (地點) (聯絡人及電話) 古先生 (必須填寫) 2494 4543 (其他供公眾查詢活動詳情的聯絡方法，例如聯絡地點、其他電話號碼、電郵及/或網頁)
(12) 預期參加者/觀眾人數*	<input type="checkbox"/> 表演者/講者 _____人 <input checked="" type="checkbox"/> 受惠人數 12500 人次 <input checked="" type="checkbox"/> 參加者 50 人 <input type="checkbox"/> 義工 _____人 <input type="checkbox"/> 嘉賓 _____人 <input type="checkbox"/> 其他 _____人
(13) 擬邀請出席活動或擔任主禮嘉賓的葵青區議會議員姓名	葵青區議會全體議員及地區人士
(14) 預計效益/成果	(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用)) (1) 有效推廣區內居民關注個人衛生及防疫意識 (2) (3)

(五) 財政預算

(i) 整個活動的開支詳情(包括申請團體自資及其他團體的開支項目)
(如表格不敷使用，可增附頁)

	開支項目 ^{#6}	用途 (必須填寫)	(a) 單位 成本 (元)	(b) 數量	(c) =(a)x(b) 費用 總額 (元)	(d) 擬申請 區議會 撥款額 (元)	此欄由區議會 秘書處填寫	
							獲批 款額 (元)	備註
葵青區清潔香港及防疫宣傳活動								
*1.	防疫包 (包括:口罩及酒精紙巾)	於活動中派發予居民及經區議員派發予居民	3.5	11,000	38,500	38,500		
*2.	環保袋	活動用及派發予居民	7	1,500	10,500	10,500		
3.	運輸費	運輸物資	300	--	300	300		
4.	飲品(水)	參加者及工作人員	4	50	200	200		
*5.	宣傳橫額	活動宣傳	200	1	200	200		
6.	文具及雜項	活動用	300	--	300	300		
總額：					\$50,000	\$50,000		

* 項目 1 由於防疫宣傳需要派發大量防疫用品予居民，因此申請轄免支出總額上限。

* 項目 1,2,5 由於防疫宣傳需要派發大量防疫用品予居民，因此申請轄免宣傳支出比例上限。

(2) 整個活動的預期收入來源

	項目	款額(元)
1.	欲申請區議會撥款 (即第(五)部第(1)(d)欄的總數)	50,000
2.	申請團體本身承擔的費用數目	
3.	參加者收費 ^{註2及7} (元 x = 元)	
4.	贊助和捐贈 ^{註8} (來源:)	
5.	其他 (請註明:)	
總額:		50,000

註7 若活動由政府部門或葵青民事務處人員代區議會/委員會轄下的工作小組或葵青民政事務處成立的指定組織^{註1}推行，則無須在本項列出來自參加者費用的收入(如有的話)，而應另行於第(六)部分開列該等收入。該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

註8 若預期收到實物贊助，請於第(六)部分列出有關物品的類型、數量及來源等資料。

<p>(3) 預支撥款^{註2*} (不適用於由葵青民政事務處或其他政府部門協助以下團體推行的活動： (a) 工作小組；及 (b) 葵青民政事務處成立的指定組織^{註1})</p>	<p>申請團體是否擬申請預支撥款？</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 否</p> <p><input type="checkbox"/> 是，詳情如下： 需要預支款項的日期：</p>
<p>(4) 其他基金撥款*</p>	<p>申請團體有沒有就上述活動向其他基金(如獎券基金、特別基金、戴麟趾康樂基金等)申請撥款？</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 沒有</p> <p><input type="checkbox"/> 有，詳情如下： 基金名稱： 申請撥款數目： 申請結果：</p>
<p>(5) 如何處理撥款不足的情況*</p>	<p>請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動*：</p> <p><input type="checkbox"/> 其他收入來源： <input type="checkbox"/> 內部資源 <input type="checkbox"/> 贊助和捐贈 <input type="checkbox"/> 增加參加者費用 <input type="checkbox"/> 其他(請註明)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 取消活動</p> <p><input type="checkbox"/> 其他(請註明)</p>

(六) 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

* 請在適當的方格加上“✓”號

請刪去不適用者

二零零九年十一月修訂本

(七) 申請團體聲明及同意書^{註2及3}

- (1) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無訛。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。
- (2) 本人謹此同意政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練/經驗交流研討會之用。此外，本人同意如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)向公眾公開。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (3) 本人已閱讀並明白《葵青區議會撥款使用指南》及葵青區議會所訂的資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。
- (4) 本人承諾即使本人在策劃、推行及發還款項期間離任，也會繼續協助本機構就更換最高負責人向區議會作出書面交代，而本機構會提交所需的註冊證明文件、登記幹事名單和有關改選的會議記錄，以便區議會可更改最高負責人姓名及簽署記錄，讓機構可順利完成撥還開銷申請及其他與區議會撥款有關的財務程序。

獲授權人簽署：

(必須與第(二)(8)項相同)

譚惠珍

姓名： 譚惠珍 先生/女士/小姐*

日期： 16. 5. 2011

活動的指定負責人簽署：

(必須與第(二)(8)項相同)

譚惠珍

姓名： 譚惠珍 先生/女士/小姐*

日期： 16. 5. 2011



團體正式印章

請填妥下列回郵地址：

回郵地址	回郵地址	回郵地址
姓名：譚惠珍女士,MH 地址：葵涌興芳路 166 至 174 號 葵興政府合署 5 樓葵青民政事務處聯絡常務組轉交	姓名：譚惠珍女士,MH 地址：葵涌興芳路 166 至 174 號 葵興政府合署 5 樓葵青民政事務處聯絡常務組轉交	姓名：譚惠珍女士,MH 地址：葵涌興芳路 166 至 174 號 葵興政府合署 5 樓葵青民政事務處聯絡常務組轉交

* 請在適當的方格加上“✓”號

請刪去不適用者

二零零九年十一月修訂本

(八) 政府部門的評議(由民政事務處人員填寫)

(1) 其他政府部門的評議 (若適用)	
(2) 葵青民政事務處的評議	支持

簽署: _____ 姓名: 盧季屏 職位: 聯絡主任主管
(常務 1) 日期: 18.11.11

(九) 葵青區議會審核工作小組的評議(由葵青區議會秘書處填寫)

(1) 審核工作小組 會議的舉行日期	
(2) 審核結果*	<input type="checkbox"/> 完全支持本申請 <input type="checkbox"/> 支持本申請，但需作下列調整及/或符合下列條件： <input type="checkbox"/> 因下述原因而將本申請列入較後優先次序，並因資源不足而不獲撥款： <input type="checkbox"/> 拒絕本申請，原因如下：

簽署: _____ 姓名: _____ 職位: _____ 日期: _____

(十) 個人資料用途聲明

1. 在本表格內提供的個人資料，將用作推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。
2. 貴團體在本表格內提供的個人資料可能會向其他政府部門披露，供用作上文第 1 段所述用途。
3. 貴團體的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內關於其個人資料部分的副本。
4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與葵青區議會秘書處聯絡(電話: 2494 4570) 聯絡。

(十一) 查詢

如有查詢，請與葵青民政事務處各分處或葵青區議會秘書處聯絡：

葵涌分區聯絡組	電話：2494 4518	聯絡常務組 1、2	電話：2494 4545
葵青民政事務處 青衣分處	電話：2497 0047	聯絡常務組 3	電話：2494 4558
		葵青區議會秘書處	電話：2494 4570